



ARTLINE MONOLITH

Low Viscosity

For Extra Deep Pouring

Up to 10 cm casting

Ratio 3 (A) : 1 (B) by weight

INSTRUCTION



GEBRAUCHSANWEISUNG



INSTRUCCIONES



ISTRUZIONE



NAVODILO



MODE D'EMPLOI



INSTRUKCJA





- Transparent and solid. Perfectly imitating glass
- Absolutely safe and harmless after curing
- Extra solid, better protection against long-term yellowing
- Maximum pour thickness per layer up to 10 cm
- Curing time: dry to the touch – 50 hours, completely – 160 hours

IMPORTANT!

Maximum pour thickness per layer up to 10 cm. **ATTENTION!** Make sure room temperature not exceeds 20-22°C if you expect to pour more than 5 cm of thickness. Never pour big amount when temperature is higher.

STORAGE:

Store the ingredients in a tightly closed container. Protect from cold, fire, moisture and direct sunlight. Store component «A» (resin) above 20-35°C (to prevent clouding and to prevent the sediment). Hardener «B» - at 15-20°C to delay oxidation (yellowing) as much as possible. Yellowing of the hardener is not a defect but a result of the oxidation process and does not affect its qualities and properties.

METHOD:

Always use gloves!

1. Pour 3 parts of component “A” and 1 part of component “B” into clean and dry container (For example, 150 g of resin and 50 g of hardener). **IMPORTANT!** The above proportions are for weight (not volume!), use scales to measure. Densities of “A” and “B” components are different. Volume mix will have different proportions.



2. Pour the two components together and stir well, even in the corners of container, do not hurry up. Undermixed epoxy is the number one reason for sticky resin. Do not mix too fast to avoid bubbles. Add colour drop at a time until you obtain the desired shade. To obtain homogeneous mixture and balanced curing, pour the liquid from one container to another and stir one more time.
3. Pouring the mixture onto the surface or silicone form. Use release spray Artline Wax Separator to prevent resin from sticking.
4. Bubbles may appear on the surface. If in 30 minutes bubbles have not disappeared, use bubble pop spray (little spray bottle that you would spray on top of the resin surface you have created, eliminating lots of the visible bubbles on the surface). Heat gun is not recommended as for this type of resin overheating is not acceptable. Once the resin has hardened, a sticky film may form on the surface, it will disappear once the resin has hardened completely. **CAUTION!** Please do not use more than 15 kg at once. Avoid a large amount of epoxy resin overheating. If you pour resin layers up to 3-5 mm it will take up to 2-3 weeks to cure. To speed up drying process we suggest you to choose warm place with temperature of 30-40° C
5. Allow to cure for 7 days at 23° C protecting from dust. Ideal humidity is below 50%. In order to ensure a strong bond, it is very important to keep certain humidity. To prevent bubbles on porous surfaces such as wood, concrete formation it is necessary to use thin layer of primer such as Artline Crystal Epoxy or Artline Honey Epoxy. After a priming process you can complete the pouring. Without a primer bubbles will stay and ruin the product aesthetic.



IMPORTANT! PLEASE READ IT FIRST!

THE SEDIMENT AT THE BOTTOM OF THE BOTTLE
OF COMPONENT "A" IS NOT A DEFECT!

If epoxy resin is stored or transported for a long time, it can acquire a cloudy shade (especially in cold weather) and you can see white flakes in the sediment at the bottom of the bottle. Do not worry, it is not a defect, this is crystallization process and determines the purity of a component.

Before you start to work with epoxy resin it is necessary to bring the epoxy resin to a homogeneous and transparent consistency.

To turn the cloudy resin to its original transparency, you need to put a bottle in a container with hot water (the water temperature should be 70-80° C) for 20-40 minutes until the turbidity disappears completely. You can stir the epoxy resin occasionally.

CAUTION! Do not work with overheated epoxy resin. Allow component "A" to cool enough before it can be mixed with hardener.

INCOMPLETE BOTTLES/CANISTERS
ARE NOT UNDERFILLING!

Some epoxy resin bottles are not fully filled. This doesn't mean you have been cheated or the bottles were underfilled. If you weigh all components, you will get the total weight which is stated on the website. Epoxy resin is sold by weight, not by volume. For example, 4 kg of Artline Monolith consists of component "A" (3 kg) and component "B" (1 kg).



**WEIGH COMPONENTS "A" AND "B"
STRICTLY BY WEIGHT.**

Proportions given in the instructions for each resin are mixed by weight, not by volume (because components A and B have different densities). The most common mistake is to mix by eye or use measuring cup. Use a scale.

**MIX ALL THE COMPONENTS VERY THOROUGHLY.
STIR ALL COMPONENTS FOR 5 MINUTES!**

Stir all components for 5 minutes! Then pour the liquid from one container to another and stir for another 5 minutes. The top layer of epoxy sitting on the surface of the container needs to be blended into the rest of the mixture. If not mixed sufficiently, the resin may not harden.

The instructions are given in good faith and based on our test results obtained but without warranty. The information might be different when the resin is used in different conditions, when other additives or pigments are added, or due to any user or external impacts. The application, use and processing of the products are beyond our control and Artline Epoxy Resin in respect of any sale of its products shall be determined by the terms of its conditions of sale.



- Glasklar und widerstandsfähig, Glasimitation
- Nach der Aushärtung absolut sicher und gesundheitsunschädlich
- Sehr widerstandsfähig, bestmöglicher Schutz vor Vergilbung
- Maximale Dicke der pro Gießvorgang auftragbaren Schicht: bis zu 10 cm
- Aushärtezeit: oberflächlich – 50 Stunden, vollständig – 160 Stunden

EINSATZBEREICHE

- Zum Gießen von Dekorationselementen und Tischplatten
- Zum Gießen von großem Schmuck
- Große Gießmengen bis zu 5/10 cm pro Schicht
- Optimal geeignet für größere Gießmengen

ACHTUNG!

Maximale Dicke der pro Gießvorgang auftragbaren Schicht: bis zu 10 cm. **ACHTUNG!** Stellen Sie sicher, dass die Raumtemperatur 20-22°C nicht überschreitet, wenn Sie erwarten, mehr als 5 cm Dicke zu gießen. Gießen Sie niemals große Mengen ein, wenn die Temperatur höher ist.

LAGERUNG:

Komponenten in gut verschlossenen Behältern lagern. Von Kälte, Feuer, Feuchte und direktem Sonnenlicht fernhalten. Die optimalen Temperaturen bei der Lagerung der A-Komponente dürfen nicht unter 20-35°C liegen (um Trübungen zu vermeiden und die Bildung eines Bodensatzes zu verzögern). Der Härter B sollte bei 15-20°C gelagert werden, um seine Vergilbung möglichst zu verzögern. Die Vergilbung des Härters ist kein Zeichen von schlechter Qualität, sondern das Ergebnis eines Oxydationsprozesses, der die Funktion und Eigenschaften des Härters nicht beeinflusst.



ANLEITUNG:

Es sollte nur mit Handschuhen gearbeitet werden!

1. Es sollte nur mit Handschuhen gearbeitet werden! Vermengen Sie in einem sauberen, trockenen Behälter den Inhalt des Harzes (A) mit dem Inhalt des Härters (B) im Mischungsverhältnis 3:1 (z.B.: 150 Gramm Harz und 50 Gramm Härter). **ACHTUNG!** Die benötigten Mengen sind für das Gewicht (nicht für Volumen) angegeben, messen Sie mittels einer Waage ab. Komponenten „A“ und „B“ unterscheiden sich bezüglich ihrer Dichte; keinesfalls nach Volumen mischen, da dies zu einem fehlerhaften Ergebnis führen kann.
2. Rühren Sie die beiden Komponenten einschließlich der Behälterwände und des Bodens gründlich um. Bei einer unzureichenden Vermengung kann das Harz nicht aushärten. Und durch zu schnelles Mischen können Blasen verursacht werden. Geben Sie Farbstoffe beim Vermengen tropfenweise hinzu, um die Farbintensität individuell anzupassen. Füllen Sie idealerweise die Mischung in ein anderes Behältnis um und mischen Sie erneut, um eine vollständige Vermengung von Komponenten und eine optimale Durchhärtung zu erzielen.
3. Gießen Sie das Gemisch auf die Oberfläche oder in die jeweilige Form aus Silikon. Damit das Harz nicht an der Form haften bleibt, verwenden Sie ein Trennspray Artline Wax Separator.
4. Auf der Oberfläche können sich Luftblasen bilden. Wenn sie nach 30 Minuten nicht verschwunden sind, verwenden Sie einen Anti-Blasen Korrektor Spray (Einen Heißluftföhn/ Föhn oder einen Brenner zu benutzen, ist nicht empfehlenswert, weil die Überhitzung für dieses Harz nicht zulässig ist). Während der Aushärtezeit kann sich auf der Oberfläche eine Haut bilden. Machen Sie sich keine Sorgen, die Haut verschwindet, nachdem das Harz endfest geworden ist. **ACHTUNG!** Größere Ansatzmengen von mehr als 15 kg in einem Verguss sind nicht



empfohlen. Große Harzmengen dürfen nicht überhitzt werden. Die Schichthöhen bis zu 3-5 mm sind nicht empfohlen, weil sie nicht aushärten können. Für dünne Schichten eignet sich besser ein anderes Epoxidharz.

5. Lassen Sie es für 7 Tage bei 23°C trocknen, dabei schützen Sie das Harz vor Staub. Die Luftfeuchtigkeit darf nicht unter 50% liegen! Das ist sehr wichtig, sonst kann das Harz nicht aushärten. Wenn Sie mit porösen Oberflächen wie Holz, Beton usw. arbeiten, ist es notwendig, diese vorab mit einer dünnen Schicht Epoxidharz Artline Crystal Epoxy oder Artline Honey Epoxy zu versehen, um Luftblasen zu vermeiden. Erst danach können Sie das Harz vollständig gießen. Ohne vorherige Beschichtung bleiben die Luftblasen tief im Harz und das Werkstück ist verdorben.

ACHTUNG!

VOR GEBRAUCH STETS ETIKETT UND DIE PRODUKTINFORMATION LESEN!

**BODENSATZ IM BEHÄLTER MIT KOMONENT „A“
IST KEIN DEFEKT**

Bei einer langfristigen Lagerung oder während des Transports (besonders auf Grund der niedrigen Temperaturen) kann es zum Kristallisieren des Epoxidharzes kommen. Anzeichen für eine Kristallisation zeigen sich in Form von Trübungen, weißen Kristallmassen oder Bodensatz. Ein kristallisiertes Harz ist kein Indiz dafür, dass es schlecht oder unbrauchbar ist, es ist im Gegenteil ein Zeichen von hoher Reinheit des Materials.



Vor der Verwendung des Epoxidharzes sollte man es in seinen klaren flüssigen Zustand zurückversetzen. Dazu eignet sich am besten ein warmes Wasserbad bei 70-80°C für ca. 20-40 Minuten, bis alle Anzeichen der weißen grieseligen Kristalle verschwunden sind. Nach dem Erwärmen das Material im Kanister ab und zu anrühren.

ACHTUNG! Die A-Komponente muss unbedingt wieder auf die Verarbeitungstemperatur abkühlen. Erst dann könnte es mit dem Härter vermischt werden.

BEHÄLTER/ KANISTER NICHT VOLLGEFÜLLT IST KEINE UNTERFÜLLUNG

Einige unserer Behälter sind nicht vollgefüllt: das bedeutet aber nicht, dass es ein Fehler oder eine Unterfüllung ist. Wenn die Komponente abgewogen werden, ergibt es das Gewicht, das auf unserer Web-Seite angegeben ist. Harz wird nach Gewicht verkauft, nicht nach Volumen. Zum Beispiel: 4 Kilo Artline Monolith besteht aus einer Komponente «A» (3 kg) und einer Komponente «B» (1 kg).

MESSEN SIE HARZ UND HÄRTER (KOMPONENTEN «A» UND «B») NUR MIT EINER WAAGE AB

Das Mischungsverhältnis, das in der Anleitung für jeden Typ von Epoxidharzsystem angegeben wird, wird für die Vermischung genau nach Gewicht, nicht nach Volumen berechnet (weil sich Komponenten «A» und «B» bezüglich ihrer Dichte unterscheiden). Die Faustregel bei der Anwendung: mischen Sie nicht nach Augenmaß oder nach Volumen! Messen Sie mittels einer Waage ab.

**KOMPONENTEN GRÜNDLICH
VERMISCHEN! INNERHALB VON 5 MINUTEN!**

Innerhalb von 5 Minuten! Danach wird die bereits vermengte Masse in ein zweites Mischgefäß überführt und nochmals für 5 Minuten verrührt. Rühren Sie das Harz einschließlich der Behälterwände gründlich um. Bei einer unzureichenden Vermengung kann das Harz nicht aushärten.

Die Anweisungen werden in gutem Glauben und basierend auf unseren Testergebnissen gegeben, jedoch ohne Gewähr. Die Informationen können unterschiedlich sein, wenn das Harz unter anderen Bedingungen verwendet wird, wenn andere Additive oder Pigmente hinzugefügt werden oder aufgrund von Benutzer- oder externen Einflüssen. Die Anwendung, Verwendung und Verarbeitung der Produkte liegen außerhalb unserer Kontrolle, und Artline Epoxy Resin in Bezug auf den Verkauf seiner Produkte unterliegt den Verkaufsbedingungen.



- Cristalina, de alta transparencia, resistente e imita perfectamente al vidrio.
- Completamente segura e inofensiva después de la solidificación.
- Alta resistencia y mayor protección contra el amarilleamiento.
- Capa máxima para aplicaciones individuales: hasta 10 cm
- Tiempo de endurecimiento: superficial – 50 horas, completo – 160 horas

MODOS DE USO

- Fundición de resina para la fabricación de objetos decorativos, encimeras.
- Creación de joyas y bisutería.
- Bricolaje con madera (imprimatura).
- Rellenos de hasta 5/10 cm por capa.
- Relleno de artesanías, marcos o molduras.

¡IMPORTANTE!

Capa máxima para aplicaciones individuales: hasta 10 cm.
¡ATENCIÓN! Asegúrese de que la temperatura ambiente no exceda los 20-22 °C si espera verter más de 5 cm de espesor. Nunca vierta una gran cantidad cuando la temperatura sea más alta.

ALMACENAMIENTO Y CONSERVACIÓN:

Los componentes deben almacenarse en recipientes cerrados herméticamente y mantenerse alejados del frío, el fuego, la humedad y la luz solar directa. El componente "A" (resina) debe almacenarse a una temperatura de 20-35 °C, no inferior (esto evitará su oscurecimiento y retrasará la formación de sedimentos tanto como sea posible). El endurecedor "B" debe conservarse a una temperatura de 15-20 °C, para reducir al máximo su oxidación



(amarillamiento). El amarillamiento del endurecedor no es un defecto, sino el resultado de un proceso oxidativo que no afecta su función y propiedades.

INSTRUCCIONES DE USO: (¡Es obligatorio el uso de guantes!)

1. En un recipiente limpio y seco, vierta el triple de la cantidad del componente "A", por cada unidad del componente "B". (Por ejemplo: 150 g de resina equivalen a 50 g de endurecedor) **¡IMPORTANTE!** Las proporciones especificadas se calculan por peso (¡no por volumen!), use una balanza para medir. Las densidades de los componentes "A" y "B" son diferentes, por lo que las proporciones serán distintas si mide la mezcla teniendo en cuenta a su volumen.
2. Sin apresurarse, mezcle bien los dos componentes, incluyendo las esquinas del recipiente. Revolver de manera insuficiente la mezcla no garantiza su endurecimiento, y mezclar de manera brusca conducirá a la formación de burbujas. Al mezclar agregue el tinte de manera pausada, aplicando una gota a la vez hasta obtener el tono deseado. Para garantizar una mezcla homogénea y un endurecimiento óptimo, vierta el contenido en otro recipiente y vuelva a mezclar.
3. Vierta la mezcla resultante sobre una superficie o en un molde de silicona de su elección. Para evitar que la resina se adhiera a cualquier superficie, use el separador de cera Artline Wax Separator.
4. Es posible que se formen burbujas de aire en la superficie. Si estas no desaparecen después de 30 minutos, use alcohol



en spray (no se recomienda usar encendedores o pistolas de calor, ya que este tipo de resina no se puede sobrecalentar). Por otro lado, durante el proceso de solidificación, se puede formar una película sobre la superficie. No necesita prestarle atención, pues esta desaparecerá cuando la resina se endurezca completamente. **¡PRESTE ATENCIÓN!** No se recomienda aplicar más de 15 kg a la vez. ¡No se debe sobrecalentar una gran cantidad de resina! Al aplicar capas de hasta 3-5 mm, el tiempo de endurecido de la resina será de 2-3 semanas. Para acelerar la polimerización, recomendamos dejar secar en un lugar cálido con una temperatura de entre 30-40 °C.

5. Deje enfriar durante 7 días a una temperatura de 23 °C, protegido del polvo. ¡Se recomienda mantener un nivel de humedad inferior al 50%! Esto es muy importante, de lo contrario la resina no se endurecerá. Al verter en superficies porosas, como madera, hormigón, etc., primero asegúrese de imprimir el material con una fina capa de resina Artline Crystal Epoxy o Artline Honey Epoxy para evitar la formación de burbujas de aire. Después de eso, puede aplicar el producto de forma completa. ¡Sin imprimación previa, las burbujas permanecerán en la masa aplicada y el producto se echará a perder!



¡IMPORTANTE! ¡LEA PRIMERO!

EL SEDIMENTO DEL COMPONENTE "A" EN EL FONDO DEL RECIPIENTE NO ES UN DEFECTO

Durante el almacenamiento o transporte prolongado, las resinas pueden volverse opacas (especialmente en las temporadas de bajas temperaturas), se pueden formar manchas blancas o sedimentos. Este es un proceso natural llamado cristalización, no un defecto, todo lo contrario: ¡es un indicador de la pureza del componente! Antes de comenzar a trabajar con la resina epoxi, es necesario llevar la resina a un estado homogéneo y transparente.

PARA ELIMINAR LA CRISTALIZACIÓN, recomendamos verter el contenido del recipiente con resina en el que se haya formado el sedimento blanco en un recipiente con agua caliente (la temperatura del agua debe ser de 70-80 °C) y dejarlo hasta que todas las manchas blancas visibles desaparezcan por completo (durante aproximadamente 20-40 minutos); en algunas ocasiones se tendrá que revolver el contenido del recipiente.

¡ATENCIÓN! Si se sobrecalienta la resina, será imposible trabajar con ella. Es necesario dejar que el componente "A" se enfríe para poder mezclarlo con el endurecedor.

BOTELLAS / TARROS CON UNA CANTIDAD INSUFICIENTE NO ESTÁN INCOMPLETOS

En algunos envases de nuestras resinas, las botellas/tarros no están llenos por completo. Esto no significa que usted ha sido engañado o que las botellas/tarros no han sido rellenados en su totalidad. Si pesa los componentes obtendrá los mismo datos que se indican en el sitio



web. La resina se vende por peso, no por volumen. Por ejemplo: 4 kg de Artline Monolith consta de un componente "A" (3 kg) y de un componente "B" (1 kg).

OBTENGA LA CANTIDAD DE LOS COMPONENTES "A" Y "B" BASÁNDOSE EstrictAMENTE EN EL PESO

Las proporciones especificadas en las instrucciones para la mezcla de cada resina se calculan de manera precisa teniendo en cuenta su peso, no su volumen (esto se debe a que el componente "A" y "B" tienen diferentes densidades). Este es el error más común entre los clientes cuando trabajan con resina: ¡no mezcle "a ojo" o basándose en el volumen! Utilice una báscula.

MEZCLE LOS INGREDIENTES CUIDADOSAMENTE

¡Durante 5 minutos! A continuación, vierta la mezcla en otro contenedor y vuelva a mezclar durante otros 5 minutos. Retire la mezcla de las paredes del contenedor. Tenga en cuenta que, si la cantidad de la mezcla no es suficiente, la resina podría no endurecerse.

Las instrucciones se dan de buena fe y se basan en los resultados de nuestras pruebas pero sin garantía. La información puede ser diferente cuando la resina se usa en diferentes condiciones, cuando se agregan otros aditivos o pigmentos, o debido a cualquier usuario o impactos externos. La aplicación, el uso y el procesamiento de los productos están fuera de nuestro control y Artline Epoxy Resin con respecto a cualquier venta de sus productos estará determinada por los términos de sus condiciones de venta.



- Cristallino e resistente, imita perfettamente il vetro
- Assolutamente sicuro e innocuo dopo l'indurimento
- Resistente, protezione dall'ingiallimento potenziata
- Massimo strato di colata individuale: fino a 10 cm
- Tempo di indurimento: superficie - 50 ore, completo - 160 ore

APPLICAZIONE

- Fusione di oggetti decorativi, controsoffitti
- Realizzazione di decori volumetrici
- Riempimenti volumetrici fino a 5/10 cm per strato
- Colata di oggetti voluminosi, cornici, stucco

IMPORTANTE!

Massimo strato di colata individuale: fino a 10 cm. **ATTENZIONE!** Assicurarsi che la temperatura ambiente non superi i 20-22°C se si prevede di versare più di 5 cm di spessore. Non versare mai grandi quantità quando la temperatura è più alta.

DEPOSITO:

Conservare i componenti in contenitori ben chiusi. Tenere lontano da freddo, fuoco, umidità, luce solare diretta. Conservare il componente «A» (resina) conservare ad una temperatura non inferiore a 20-35°C, (in modo da non farlo intorbidire e ritardare il più possibile la formazione di sedimenti). Indurente «B» – a 15-20°C, per rallentarne il più possibile l'ossidazione (ingiallimento). L'ingiallimento dell'indurente non è un difetto, ma il risultato di un processo ossidativo e non influisce sulla sua funzione e proprietà. **IMPORTANTE!** Non è consigliabile realizzare getti con uno spessore superiore a 10 cm di grandi superfici, come controsoffitti o pavimenti. Devi riempire a strati, il numero di strati non ha importanza. L'intervallo tra i versamenti dovrebbe essere di almeno 72-96 ore.



PROCEDURA OPERATIVA:

Assicuratevi di usare i guanti!

1. Assicuratevi di usare i guanti! In un contenitore pulito e asciutto versare in proporzione 3 parti del componente «A» per 1 parte del componente «B». (Ad esempio: 150 g di resina e 50 g di indurente). Importante! Le proporzioni indicate sono calcolate per il peso (non il volume!), utilizzare una bilancia per misurare le proporzioni. Le densità dei componenti «A» e «B» sono diverse, quindi per la miscelazione in base al volume, le proporzioni saranno diverse.
2. Con attenzione, mescolate i due componenti, anche agli angoli del contenitore. Una miscelazione insufficiente non garantisce l'indurimento, invece una brusca miscelazione porterà alla formazione di bolle. Aggiungete colorante mescolando una goccia alla volta fino ad ottenere la tonalità desiderata. Per garantire una miscela omogenea e un indurimento ottimale, versare il contenuto in un altro contenitore e mescolare di nuovo.
3. Versare la miscela risultante sulla superficie o in uno stampo in silicone a scelta. Per evitare che la resina si attacchi a qualsiasi superficie, utilizzare il lubrificante spray Artline Wax Separator.
4. Sulla superficie possono formarsi bolle d'aria. Se dopo 30 minuti non sono scomparse, utilizzate un correttore (un asciugatore o un bruciatore non sono consigliati, poiché il surriscaldamento è inaccettabile per questa resina). Inoltre, durante il processo di indurimento, può formarsi una pellicola sulla superficie. Non preoccupatevi, scomparirà quando sarà completamente indurita. **ATTENZIONE!** Non è consigliabile riempire più di 15 kg per volta. Non si può surriscaldare una grande quantità di resina. Quando si versano strati fino a 3-5 mm, la resina indurrà fino a 2-3 settimane. Per accelerare l'indurimento, si consiglia di asciugarli in un luogo caldo a 30-40°C.
5. Lasciare indurire per 7 giorni a una temperatura di 23°C, proteggendola dalla polvere. Umidità inferiore al 50%! Questo



è molto importante, altrimenti la resina potrebbe non indurirsi. Quando si versano su superfici porose ad esempio legno, cemento e ecc., assicurarsi di adescarlo prima con un sottile strato di resina Artline Crystal Epoxy o Artline Honey Epoxy per evitare la formazione di bolle d'aria. Successivamente, si può eseguire un riempimento completo. Senza un pre-adescamento, le bolle rimarranno nella massa versata e il prodotto non sarà più idoneo!

IMPORTANTE!

LEGGERE PRIMA!

IL SEDIMENTO SUL FONDO DEL CONTENITORE DELLA COMPONENTE «A» NON È UN DIFETTO

Se la resina viene conservata o trasportata per lungo tempo, possono verificarsi torbidità (soprattutto nella stagione fredda), formazione di scaglie bianche o sedimenti. Questa è cristallizzazione, e non è un difetto, ma al contrario: un indicatore della purezza del componente! Prima di lavorare con la resina epossidica, è necessario portare la resina in uno stato omogeneo e trasparente.

PER ELIMINARE LA CRISTALLIZZAZIONE, si consiglia di posizionare un contenitore di resina in cui si è formato un sedimento bianco in un contenitore con acqua calda (la temperatura dell'acqua dovrebbe essere 70-80°C) e lasciarlo fino alla completa eliminazione dei sedimenti bianchi visibili (per circa 20-40 minuti), mescolando occasionalmente il contenuto del contenitore

ATTENZIONE! Non si può lavorare con una resina molto calda. E' necessario lasciare raffreddare il componente «A» e solo successivamente può essere miscelato con l'induritore.



BOTTIGLIE / CONTENITORI RIEMPITI PARZIALMENTE NON RIEMPITE COMPLETAMENTE

In alcuni nostri contenitori di resine non sono completamente riempiti: questo non significa che sei stato ingannato non ricaricandoli completamente. Se pesi i componenti, nella bilancia ottieni il peso indicato sul sito. La resina viene venduta a peso, non a volume. Ad esempio: 4 kg di Artline Monolith è composto dal componente «A» (3 kg) e dal componente «B» (1 kg)

PESARE I COMPONENTI «A» E «B» RIGOROSAMENTE SULLA BILANCIA

Le proporzioni indicate nelle istruzioni per ogni resina sono calcolate per la miscelazione in peso, non in volume (poiché i componenti «A» e «B» hanno densità diverse). Questo è l'errore più comune che i clienti commettono quando lavorano con la resina: non mescolare «a occhio» o a volume! Usa la bilancia.

MESCOLARE I COMPONENTI MOLTO ACCURATAMENTE

Entro 5 minuti! Successivamente, versare da un contenitore all'altro, mescolare per altri 5 minuti. Rimuovere la miscela dalle pareti. Se non miscelata correttamente, la resina potrebbe non indurirsi.

Le istruzioni sono fornite in buona fede e sulla base dei risultati dei nostri test ottenuti ma senza garanzia. Le informazioni potrebbero essere diverse quando la resina viene utilizzata in condizioni diverse, quando vengono aggiunti altri additivi o pigmenti, o a causa di qualsiasi utente o impatto esterno. L'applicazione, l'uso e la lavorazione dei prodotti sono al di fuori del nostro controllo e Artline Epoxy Resin in relazione a qualsiasi vendita dei suoi prodotti sarà determinata da! termini delle sue condizioni di vendita.



- Prozorna in trdna. Popolna imitacija stekla.
- Po strjevanju popolnoma varna in neškodljiva.
- Izjemno trdna, boljša zaščita pred dolgotrajnim rumenenjem.
- Maksimalna debelina nanosa na sloj do 10 cm
- Čas sušenja: suho na dotik – 50 ur, popolnoma – 50 ur

POMEMBNO!

Maksimalna debelina nanosa na sloj do 10 cm. **POZOR!** Prepričajte se, da sobna temperatura ne presega 20-22°C, če pričakujete, da boste nalili več kot 5 cm debeline. Nikoli ne nalijte velike količine, ko je temperatura višja.

SHRANJEVANJE:

Sestavine shranjujte v tesno zaprti posodi. Zaščitite pred mrazom, ognjem, vlago in neposredno sončno svetlobo. Komponento «A» (smolo) shranjujte pri temperaturi 20-35°C (da preprečite motnost in usedlino). Komponento «B» (trdilec) pa pri 15-20°C, da čim bolj upočasnimo oksidacijo (porumenelost). Porumenelost trdilca ni napaka, temveč posledica oksidacijskega procesa in ne vpliva na njegovo kvaliteto in lastnosti.

Shranjujte v tesno zaprti posodi v temnem in suhem prostoru izven dosega otrok in živali. Temperatura skladiščenja: 18°C do 27°C. Ne približujte se ognju.

POSTOPEK:

Vedno uporabljajte rokavice

1. Vedno uporabljajte rokavice! V čisto in suho posodo nalijte komponento "A" in komponento "B" v razmerju 3:1 (Npr. 150 g smole in 50 g trdilca). **POMEMBNO!** Zgornja razmerja veljajo za maso (ne prostornino!), za merjenje uporabite tehtnico. Gostote komponent «A» in «B» so različne. Volumenska mešanica bo imela različna razmerja.
2. Zlijte obe komponenti skupaj in dobro premešajte, tudi v kotih posode. Ne hitite. Premalo zmešan epoksid je glavni razlog za lepljivo smolo. Ne mešajte prehitro, da se izognete mehurčkom. Dodajajte barvne kapljice naenkrat, dokler ne dobite zelenega odtenka. Za doseganje homogene zmesi in uravnoteženega strjevanja, tekočino prelijte iz ene posode v drugo in še enkrat premešajte.
3. Zmes vlijemo na površino ali silikonski kalup. Uporabite razpršilo Artline Wax Separator, da preprečite prijemanje smole.
4. Na površini se lahko pojavijo mehurčki. Če v 30 minutah mehurčki ne izginejo, uporabite sprej za mehurčke (majhno stekleničko z razpršilom, ki jo naneseš na površino smole, ki ste jo ustvarili, in tako odstranite veliko vidnih mehurčkov na površini). Toplotna pištola ni priporočljiva, saj za to vrsto smole pregrevanje ni dobro. Ko se smola strdi, lahko na površini nastane lepljiv film, ki bo izginil, ko se smola popolnoma strdi. **POZOR!** Prosimo, ne uporabite več kot 15 kg naenkrat. Izogibajte se pregrevanju velike količine epoksi smole. Če vlijete plasti smole 3-5 mm, bo trajalo do 2-3 tedne, da se strdi. Za pospešitev sušenja vam priporočamo, da izberete toplel prostor s temperaturo 30-40°C.
5. Pustite, da se suši 7 dni pri 23 °C in zaščitite pred prahom. Idealna vlažnost je pod 50%. Da bi zagotovili močno vez, je zelo pomembno vzdrževati določeno vlažnost. Da bi preprečili nastajanje mehurčkov na poroznih površinah, kot je les in beton, je treba uporabiti tanek



sloj »primerja«, kot sta Artline Crystal Epoxy ali Artline Honey Epoxy. Po postopku premazovanja lahko dokončate vlivanje. Brez »primerja« bodo mehurčki ostali in uničili estetiko izdelka.

POMEMBNO! NAJPREJ PREBERITE!

USEDLINA NA DNU STEKLENICE KOMPONENTE "A" NI NAPAKA

Če epoksidno smolo skladiščimo dlje časa, lahko dobi moten odtенок (zlasti v hladnem vremenu), v usedlini na dnu pa lahko vidite bele koščke. Brez skrbi, ne gre za napako, gre za proces kristalizacije.

PREDEN ZAČNETE DELATI Z EPOKSIDNO SMOLO, jo je potrebno spraviti v prvotno prosojnost.

Če želite spremeniti motno smolo v prvotno prosojnost, steklenico postavite v posodo z vročo vodo (temperatura vode naj bo 70-80°C) za 20-40 minut, dokler motnost popolnoma ne izgine. Epoksidno smolo lahko občasno premešate.

POZOR! Ne delajte s prevročo epoksi smolo. Pustite, da se komponenta "A" dovolj ohladi, preden jo lahko zmešate s trdilcem.

NEPOPOLNO NAPOLNJENE STEKLENICE NISO NAPAKA!

Nekatere steklenice epoksi smole niso popolnoma napolnjene. To ne pomeni, da ste bili ogoljufani ali da so bile steklenice premalo napolnjene. Če stehtate vse komponente, dobite skupno maso, ki je navedena na spletni strani. Epoksi smola se prodaja po masi, ne po prostornini. Na primer, 4 kg Artline Monolith je sestavljen iz komponente «A» (3 kg) in komponente «B» (1 kg).



KOMPONENTI «A» IN «B» STEHTAJTE S TEHTNICO

Deleži, navedeni v navodilih za posamezno smolo, so podani glede na maso, ne glede na prostornino (ker imata komponenti A in B različno gostoto). Najpogostejša napaka je mešanje na oko ali uporaba merilne skodelice. Uporabite tehtnico.

VSE SESTAVINE DOBRO PREMEŠAJTE

Vse sestavine mešamo 5 minut! Nato tekočino prelijemo iz ene posode v drugo in mešamo še 5 minut. Zgornji sloj epoksida, ki se nahaja na površini posode, je potrebno zmešati s preostalo mešanico. Če se smola ne zmeša dovolj, se morda ne bo strdila.

Navodila so dana v dobri veri in temeljijo na naših pridobljenih rezultatih testiranja, vendar brez garancije. Podatki so lahko drugačni, če se smola uporablja v drugačnih pogojih, ko se dodajo drugi dodatki ali pigmenti ali zaradi morebitnih uporabniških ali zunanjih vplivov. Uporaba, uporaba in predelava izdelkov je izven našega nadzora in Artline Epoxy Resin v zvezi s kakršno koli prodajo svojih izdelkov bo določena s pogoji prodaje.



- Transparente et solide, imite parfaitement le verre
- Complètement sûre et inoffensive après le durcissement
- Extra-robuste, protection renforcée contre le jaunissement
- Épaisseur maximale recommandée pour une coulée est jusqu'à 10 cm
- Temps de polymérisation : durcissement de la surface – 50 heures, durcissement complet – 160 heures

APPLICATION

- Moulage d'objets décoratifs, de plateaux de table
- Création des décorations tridimensionnelles
- Remplissages volumétriques jusqu'à 5-10 cm par couche
- Remplissage d'objets tridimensionnels, cadres, moulures

IMPORTANT!

Épaisseur maximale recommandée pour une coulée est jusqu'à 10 cm.

ATTENTION! Assurez-vous que la température ambiante ne dépasse pas 20-22 °C si vous prévoyez de verser plus de 5 cm d'épaisseur. Ne versez jamais une grande quantité lorsque la température est plus élevée.

STOCKAGE:

Conservez les ingrédients dans un récipient hermétiquement fermé. Protégez du froid, du feu, de l'humidité et de la lumière directe du soleil. La meilleure température de stockage du composant «A» (résine) est de 20-35°C, pas plus bas (pour éviter l'opacification et retarder autant que possible la formation de sédiments). La température de stockage du composant «B» (durcisseur) est de 15-20°C afin de retarder l'oxydation (jaunissement) autant que possible. Le jaunissement du durcisseur n'est pas un défaut mais le résultat du processus d'oxydation et n'affecte pas sa fonction et ses propriétés.



RÉSINE ÉPOXY MODE D'EMPLOI:

Les gants sont indispensables pour travailler avec de l'époxy.

1. Versez dans un récipient propre et sec trois doses de composant «A» et une dose de composant «B» (par exemple : 150 g de résine et 50 g de durcisseur). **IMPORTANT !** Le dosage d'un mélange ne peut se faire que de façon pondérale (pas volumique !). Pour réaliser un mélange pondéral utilisez une balance électronique. Étant donné que les densités des composants A et B sont différentes, les proportions de mélange de façon volumique seront différentes.
2. Mélangez minutieusement les deux composants. Le mélange doit s'effectuer lentement en raclant les bords et le fond du récipient. Une agitation insuffisante ne garantit pas le durcissement, tandis qu'une agitation forte provoquera la formation de bulles. Ajoutez des gouttes de colorant tout en mélangeant jusqu'à l'obtention de la teinte désirée. Pour assurer un mélange homogène et un durcissement optimal, versez le contenu dans un autre récipient et remuez à nouveau.
3. Versez le mélange sur la surface ou dans un moule en silicone de votre choix. Utilisez l'agent de démoulage en spray Artline Wax Separator pour empêcher la résine de coller à toute surface.
4. Des bulles d'air peuvent se former à la surface. Si elles ne disparaissent pas au bout de 30 minutes, utilisez le correcteur (une torche ou un sèche-cheveux technique ne sont pas recommandés pour cette résine afin d'éviter la surchauffe possible). Un film peut également se former sur la surface pendant le processus de durcissement. N'y faites pas attention, il disparaîtra avec un durcissement complet. **ATTENTION !** Il n'est pas recommandé de verser plus de 15 kg à la fois et de surchauffer de grandes quantités de résine. Si l'épaisseur du revêtement est de 3 à 5 mm le processus de durcissement prendra de quinze à vingt jours. Pour accélérer le processus de durcissement la température ambiante peut être légèrement augmentée à 30-40°C.



5. Laissez durcir 7 jours à la température ambiante de 23°C, protégez des éventuelles poussières. Maintenez l'humidité en dessous de 50 % ! C'est très important, sinon la résine risque de ne pas durcir. Lorsque vous travaillez avec des surfaces poreuses, telles que le bois, le béton etc., veillez à les apprêter d'abord avec une fine couche de résine pour éviter la formation de bulles d'air. Après cela, vous pouvez faire un apprêt complet. Sans apprêt préalable, des bulles resteront dans la masse versée et le produit sera gâté !

ATTENTION!

AVANT D'UTILISER NOS PRODUITS VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LA FICHE TECHNIQUE!

**LE SÉDIMENT DÉPOSÉ AU FOND DU RÉCIPIENT DU
COMPOSANT «A» N'EST PAS UN DÉFAUT.**

Si la résine est stockée ou transportée pendant une longue période, l'opacification (en particulier pendant la saison froide) et la formation de flocons blancs ou de sédiments sont possibles. Cette cristallisation n'est pas un défaut, mais plutôt un signe de la pureté du composant. Avant de travailler avec la résine époxy, il faut la rendre homogène et transparente.

Pour éliminer la cristallisation, nous recommandons de placer le bidon de résine dans laquelle un sédiment blanc s'est formé dans un récipient rempli d'eau chaude (la température de l'eau doit être de 70-80°C) et de le laisser jusqu'à ce que les particules blanches visibles soient complètement éliminées (environ 20-40 minutes), en remuant de temps en temps le contenu du bidon.

ATTENTION ! Travailler avec la résine trop chauffée est interdit. Laissez le composant « A » refroidir avant de le mélanger au durcisseur.



BOUTEILLES / BIDONS INCOMPLETS NE SIGNIFIE PAS LE SOUS-REMPLEISSAGE.

Certains de nos bidons de résine ne sont pas complètement remplis : cela ne signifie pas que vous avez été trompé. Si vous pesez les composants, le poids total correspond au poids indiqué sur le site web. La résine est vendue en poids et non pas en volume. Par exemple : 4 kg d'Artline Monolith contient le composant «A» (3 kg) et le composant «B» (1 kg).

LA BALANCE À HAUTE PRÉCISION DOIT ÊTRE UTILISÉE POUR PESER LES COMPOSANTS «A» ET «B»

Les proportions indiquées dans le mode d'emploi de chaque résine sont à mélanger de façon pondérale (pas volumique !), car les composants «A» et «B» ont des densités différentes. C'est l'erreur la plus courante que font les clients lorsqu'ils travaillent avec des résines : ne faites pas le mélange à l'œil ou à l'échelle de volume ! Utilisez toujours une balance à haute précision.

MÉLANGER MINUTIEUSEMENT LES COMPOSANTS

Mélangez pendant 5 minutes, versez le contenu dans un autre récipient et continuez à mélanger encore 5 minutes. Raclez les côtés de votre récipient. Si le mélange n'est pas effectué correctement, votre résine ne durcira pas.

Les instructions sont données de bonne foi et basées sur nos résultats de tests obtenus mais sans garantie. Les informations peuvent être différentes lorsque la résine est utilisée dans des conditions différentes, lorsque d'autres additifs ou pigments sont ajoutés, ou en raison d'impacts externes ou de l'utilisateur. L'application, l'utilisation et la transformation des produits sont hors de notre contrôle et Artline Epoxy Resin en ce qui concerne toute vente de ses produits sera déterminée par les termes de ses conditions de vente.



- Przezroczysta i twarda. Popolna imitacja szkła
- Po strzeżeniu popolnoma varna i neškodljiva
- Bardzo wytrzymała, zapewnia lepszą ochronę przed długotrwałym żółknięciem
- Maksymalna grubość zalewy na jedną warstwę: do 10 cm
- Czas utwardzania: sucha w dotyku – 50 godzin, pełne utwardzenie – 160 godzin

WAŻNE!

Maksymalna grubość zalewy na jedną warstwę: do 10 cm **WAŻNE!** Jeśli planują Państwo zalewę o grubości większej niż 5 cm, należy upewnić się, że temperatura w pomieszczeniu nie przekracza 20–22°C. Nigdy nie należy wykonywać dużych zalewów przy wyższej temperaturze.

PRZECHOWYWANIE:

Składniki należy przechowywać w szczelnie zamkniętych pojemnikach. Chronić przed zimnem, ogniem, wilgocią oraz bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Komponent „A” (żywica) należy przechowywać w temperaturze 20–35°C, aby zapobiec zmętnieniu oraz powstawaniu osadu. Utwardzacz „B” przechowywać w temperaturze 15–20°C, aby możliwie jak najbardziej opóźnić proces utleniania (żółknięcia). Żółknięcie utwardzacza nie jest wadą – jest naturalnym efektem procesu utleniania i nie wpływa na jego właściwości ani jakość.

METODA:

Zawsze używaj rękawic!

1. Wlej 3 części składnika „A” i 1 część składnika „B” do czystego i suchego pojemnika (na przykład 150 g żywicy i 50 g utwardzacza). **WAŻNE!** Podane proporcje dotyczą wagi (nie objętości!) – do odmierzenia należy używać wagi. Gęstości składników „A” i „B”

są różne, dlatego mieszanie objętościowe spowoduje nieprawidłowe proporcje.

2. Wlej oba składniki do jednego pojemnika i dokładnie wymieszaj, również przy ściankach i w rogach naczynia. Nie spiesz się. Niedostateczne wymieszanie żywicy epoksydowej jest najczęstszą przyczyną lepkości po utwardzeniu. Nie mieszaj zbyt szybko, aby uniknąć powstawania pęcherzyków powietrza. Barwnik dodawaj po jednej kropli, aż uzyskasz pożądany odcień. Aby uzyskać jednorodną mieszankę i równomierne utwardzanie, przelej ciecz do drugiego pojemnika i wymieszaj jeszcze raz.
3. Wylej mieszankę na powierzchnię lub do formy silikonowej. Aby zapobiec przywieraniu żywicy, użyj sprayu rozdzielającego Artline Wax Separator.
4. Na powierzchni mogą pojawić się pęcherzyki powietrza. Jeśli po 30 minutach nie znikną, użyj sprayu do usuwania pęcherzyków (niewielkiej butelki z atomizerem, którą spryskuje się powierzchnię świeżo wylanej żywicy, eliminując widoczne pęcherzyki). Nie zaleca się używania opalarki, ponieważ dla tego typu żywicy przegrzewanie jest niedopuszczalne. Po wstępnym utwardzeniu na powierzchni może pojawić się lepki film — zniknie on po całkowitym utwardzeniu żywicy. **UWAGA!** Nie używaj jednorazowo więcej niż 15 kg żywicy. Unikaj przegrzewania dużych ilości żywicy epoksydowej. Przy wylewaniu warstw o grubości 3–5 mm proces utwardzania może trwać 2–3 tygodnie. Aby przyspieszyć schnięcie, zalecamy umieszczenie pracy w ciepłym miejscu o temperaturze 30–40° C.
5. Pozostaw do utwardzenia na 7 dni w temperaturze 23°C, chroniąc przed kurzem. Idealna wilgotność powietrza powinna wynosić poniżej 50%. Dla zapewnienia mocnego wiązania bardzo ważne jest utrzymanie odpowiedniej wilgotności.



Aby zapobiec powstawaniu pęcherzyków na powierzchniach porowatych, takich jak drewno czy beton, należy zastosować ciekłą warstwę podkładu, np. Artline Crystal Epoxy lub Artline Honey Epoxy. Po zagruntowaniu można wykonać właściwą zalewę. Bez użycia podkładu pęcherzyki pozostaną i zepsują estetykę produktu.

WAŻNE! PROSZĘ NAJPIERW PRZECZYTAĆ!

OSAD NA DNE BUTELKI SKŁADNIKA „A” NIE
JEST WADĄ!

Jeśli żywica epoksydowa jest przechowywana lub transportowana przez dłuższy czas, może przybrać mętny odcień (szczególnie w chłodne dni) i można zauważyć białe płatki osadu na dnie butelki. Nie martw się, to nie jest wada — to proces krystalizacji, który świadczy o czystości składnika.

Zanim zaczniesz pracę z żywicą epoksydową, należy doprowadzić ją do jednorodnej i przezroczystej konsystencji.

Aby przywrócić mętną żywicę do pierwotnej przejrzystości, należy wstawić butelkę do pojemnika z gorącą wodą (temperatura wody powinna wynosić 70–80°C) na 20–40 minut, aż mętność całkowicie zniknie. Żywicę epoksydową można od czasu do czasu zamieszać.

UWAGA! Nie pracuj z przegrzaną żywicą epoksydową. Pozwól, aby składnik „A” wystarczająco ostygł, zanim zostanie wymieszany z utwardzaczem.

NIEPEŁNE BUTELKI/KANISTRY
NIE SĄ NIEDOPEŁNIONE!

Niektóre butelki z żywicą epoksydową nie są w pełni napełnione.

Nie oznacza to, że zostałeś oszukany lub że butelki są niedopełnione. Jeśli zważysz wszystkie składniki, otrzymasz łączną wagę, która jest podana na stronie internetowej. Żywica epoksydowa sprzedawana jest wagowo, a nie objętościowo. Na przykład 4 kg Artline Monolith składa się ze składnika „A” (3 kg) i składnika „B” (1 kg).

ODMIEŹ SKŁADNIKI „A” I „B” WYŁĄCZNIE WEDŁUG WAGI.

Proporcje podane w instrukcji dla każdej żywicy należy mieszać wagowo, a nie objętościowo (ponieważ składniki A i B mają różne gęstości). Najczęstszym błędem jest mieszanie „na oko” lub przy użyciu miarki. Należy używać wagi.

WYMIESZAJ WSZYSTKIE SKŁADNIKI BARDZO DOKŁADNIE. MIESZAJ PRZEZ 5 MINUT!

Mieszaj wszystkie składniki przez 5 minut. Następnie przelej ciecz do drugiego pojemnika i mieszaj przez kolejne 5 minut. Górna warstwa żywicy epoksydowej, która osiada na ściankach i dnie pojemnika, musi zostać dokładnie połączona z resztą mieszanki. W przypadku niedostatecznego wymieszania żywica może się nie utwardzić.

Instrukcje zostały podane w dobrej wierze i opierają się na wynikach naszych testów, bez udzielania gwarancji. Informacje mogą się różnić w zależności od warunków użycia żywicy, dodania innych dodatków lub pigmentów, a także z powodu wpływu użytkownika lub czynników zewnętrznych. Zastosowanie, użycie i przetwarzanie produktów leży poza naszą kontrolą, a odpowiedzialność Artline Epoxy Resin w związku ze sprzedażą swoich produktów określają warunki sprzedaży.

ARTLINE GROUP EU S.R.L.

Romania, Str. Episcop Dr. Vasile Coman, Nr. 3, Oradea, 410178
email: client@artline-resin.eu

